



CURRICULUM VITAE & PUBLICATIONS

VERONIQUE MIGUEL ADDISU

Mise à jour : aout 2021

Maitre de conférences HDR en sciences du langage, 7^{ème} section
INSPE de l'académie de Rouen / Université de Rouen Normandie
Laboratoire DyLiS : [Dynamiques du Langage In Situ](#) (EA 7474)

Thématiques de recherche

Sociolinguistique - Sociodidactique - Didactique du français (langue seconde, langue maternelle ou étrangère) - Éducation inclusive et plurilinguisme - Contacts de langues et de cultures - Interactions exolingues -

Principaux enseignements universitaires

Méthodologie et Initiation à la recherche en sciences du langage - Méthodologie de l'écriture scientifique - Didactique du français - Enseigner à des élèves allophones à l'école - Compétence scolaire et culture de l'écrit - Sociodidactique de l'écrit - Sociolinguistique urbaine : langues, cultures, migrations.

Publics : formation initiale et continue « professeurs des écoles », « métiers du fle », formation continue « métiers de la petite enfance, enseignants spécialisés », « enseignement spécialisé (besoins éducatifs particuliers) ».

Contenu

1. FORMATION UNIVERSITAIRE	2
2. TRAVAUX, EXPERTISES ET RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES.....	2
3. ENSEIGNEMENTS ET RESPONSABILITES UNIVERSITAIRES.....	7
4. PUBLICATIONS	9

1. FORMATION UNIVERSITAIRE

2020 : **Habilitation à diriger les recherches** (Université de Rouen) : [Situations plurilingues : parcours sociolinguistique et didactique. Vers une didactique inclusive du français](#) (gar. Marie-claude Penloup)

2010 : **Doctorat sciences du langage** (Université de Rouen) : [Apprendre en français au lycée franco-éthiopien : une approche sociolinguistique à des fins didactiques](#) (dir. Claude Caïtucoli et Fabienne Leconte, mention très honorable avec félicitations du jury).

2005 DEA en sciences du langage (Université de Rouen) : *Former de nouveaux Arthur Rimbaud en Abyssinie, De jeunes éthiopiens apprennent en français au Lycée Guebre Mariam (Addis-Abeba, Éthiopie) : une approche sociolinguistique.* (dir. Claude Caïtucoli - Université de Rouen, mention Très bien).

2000 Maitrise « français langue étrangère » (Université de Grenoble)

1992CAPES Lettres Modernes (Paris IV Sorbonne)

1991Licence de Lettres modernes (Paris IV Sorbonne)

2. TRAVAUX, EXPERTISES ET RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES

2.1 Présentation synthétique

Mes travaux se situent entre **sociolinguistique et didactique**, et visent à contribuer à une meilleure connaissance des **pratiques langagières des locuteurs plurilingues en situation de contact de langues**. A l'école, je cherche à comprendre comment les élèves plurilingues s'approprient la langue de scolarisation en situation éducative immersive, en France et à l'étranger. Je cherche à modéliser **une approche plurielle de la didactique du français, à visée inclusive, altéritaire**. Je m'appuie pour ce faire sur les apports conceptuels de la didactique des langues et du plurilinguisme, de la didactique du français, de la sociolinguistique (HDR soutenue en juin 2020 : *Situations plurilingues : parcours sociolinguistique et didactique. Vers une didactique inclusive du français*).

Je poursuis ces travaux au sein de plusieurs projets de recherche à une échelle **locale, nationale ou internationale, en tant que membre** (*LéA Achile, PIA 3*), ou en tant que **(co)responsable, à l'échelle nationale** (*Parlangues, ViPaje*) ou **internationale** (*E2PRC_Francisco, Français Plus, Franchir*). Je développe des projets de recherche collaboratifs (méthodologie mixte et qualitative, démarches participatives, apprenantes, ethnographiques), en vue de **soutenir le développement professionnel** d'enseignants concernés par ces questions. La méthodologie de recherche collaborative a une visée formative et associe généralement des données quantitatives (enquêtes) et qualitatives (démarche ethnographique).

2.2 Responsabilités scientifiques

Direction de programmes nationaux/internationaux financés (en cours)

École, Parole de l'élève et Plurilinguisme : Recherche Collaborative au lycée français de San Francisco (AEFE/USA) : E2PRC-Francisco (en partenariat avec le lycée français de San Francisco – AEFE)

Ce projet s'inscrit dans le paradigme des recherches collaboratives en éducation. Il développe une logique d'apprenance pour les enseignants, qui envisage une transformation des gestes professionnels fondée sur une démarche cognitive, affective, conative. **Le premier volet, sociolinguistique**, a pour objet les pratiques langagières des participants aux interactions de classe (élèves et enseignants), en dehors de la classe. **Le second volet, sociodidactique**, a pour objet l'enseignement/apprentissage du français oral en classe de français langue seconde dans les classes de primaire concernées par la recherche. Les deux volets s'articulent étroitement par un va-et-vient entre recherche et formation toute la durée du dispositif.

Français Plus : Français Plus FRance - Amérique du Nord -Canada : Approche Intégrée et Systémique du PLUringuisme en contexte Scolaire

Ce projet s'inscrit dans la complémentarité du projet E2PRC_Francisco. La recherche Français Plus est un projet scientifique s'inscrivant dans une démarche de coopération éducative franco-canadienne autour de la francophonie, du plurilinguisme et du numérique en contexte de crise sanitaire. La recherche vise à documenter les pratiques d'enseignement – apprentissage en français en contexte plurilingue, dans un contexte sanitaire qui rend nécessaire l'usage des pratiques numériques dans la classe. L'équipe scientifique s'intéresse aux pratiques d'enseignement/apprentissage en français dans les écoles du réseau AEFE d'Amérique du Nord pendant la période de confinement (septembre à décembre 2020 et au-delà), alors que des modalités d'hybridation des cours se développent pour répondre aux contraintes sanitaires.

Vivre et Parler avec le Jeune Enfant en EAJE (projet ViPaJE ; en partenariat avec le service Petite Enfance de la mairie du Havre)

Ce projet de recherche collaboratif est une étude qualitative (démarche ethnographique) à la fois d'ordre sociolinguistique et psycholinguistique. Il a pour objet de documenter les pratiques sociolangagières des acteurs (adultes et enfants) dans trois structures d'accueil du tout petit (EAJE) dans lesquelles le personnel a été formé au dispositif « Parler Bambin » (Zorman et al., 2011). Nous cherchons à comprendre comment le format interactionnel privilégié dans Parler Bambin se déroule au quotidien dans des contextes EAJE aux tonalités socioéconomiques contrastées.

FRANçais enseigné en contexte scolaire plurilingue : CHOix didactiques et Interventions Réflexives (acronyme : FRANCHIR)

Objectifs du projet **Pour le Bénin** (ENS, coopération universitaire) : Soutien à la formation des enseignants/étudiants, Formation de formateurs, initiation à la recherche contextualisée en didactique du français **Pour la France** : Ouverture des étudiants et des formateurs à la pluralité des contextes plurilingues dans le cadre de la formation à la certification pour participer à

l'enseignement français à l'étranger (MEEF, INSPE). Analyse de pratiques didactiques en contexte plurilingue (recherche DYLLIS).

Projets en cours (membre)

LÉA ACHILE : Allophones – Coopération – Hétérogénéité – Interactions – Langage à l'École (recherche collaborative, 2019/2021)

- Resp. B. Kervyn (Université de Bordeaux, Lab – E3D (EA 7441))
- Equipe plurielle (enseignants, chercheurs, formateurs, 20 membres environ)
- Ce projet vise à répondre à des problématiques d'apprentissage et de développement professionnel qui se posent en milieu très hétérogène, notamment caractérisé par l'accueil d'un nombre important d'élèves allophones (en classe ordinaire et en classe dédoublée).

Direction de projets scientifiques clos

Parlangues : Parcours, langues et apprentissages en français d'élèves plurilingues
(INSPE/Université de Rouen/IFE/Rectorat de Rouen)

Participation à projets scientifiques clos (membre)

DIDACFRAN : Réseau de recherche en didactique du français (IRIHS/Université de Rouen/Rectorat de Rouen)

- Resp. S. Briquet ; 2016-2019 (une vingtaine de participants, financement régional)

LIRE/ECRIRE à l'école primaire (IFE/collectif de 13 universités)

- Resp. R. Goigoux ; 2012-2016 (60 chercheurs, financement DGESCO et IFE)

École apprenante au service de la parole de l'élève (Rectorat de Rouen, ESPE/Université de Rouen, IFE)

- Resp. E. Delabarre ; 2016-2017 (équipe plurielle : IEN et CPC, chercheur, chargé d'étude et de recherche).

DEAR : Difficultés à l'Écrit : Dispositifs et Outils de Prévention et de Remédiation dans l'Académie de Rouen (didactique)

- Resp. M.-C. Penloup (DySola) 2014-2016

MIXCLASIS : Mixité conjugale, cultures, langues, scolarisation et identités sociales (sociolinguistique du plurilinguisme)

- Resp. R. Delamotte-Legrand (DySoLa) 2012-2015

PEON : Pratiques et enseignement de l'orthographe en Normandie (sociolinguistique scolaire et didactique)

- Resp. C. Mortamet (DySoLa – ESPE) ; 2011-2016

Partenariat formation/recherche avec le Centre Alain Savary (ENS/ Institut Français d'Éducation ; 2016-2018)

- En collaboration avec Marie-Odile Maire-Sandoz (chargée de formation), Patricia Lambert et Nathalie Blanc (EC, ENS/ESPE, Icar).

Direction de thèse

BEDUNEAU Violaine : Enjeux et effets d'un projet de médiations plurilingues à l'école maternelle : Pratiques, représentations parentales et développement langagier de l'enfant (première inscription septembre 2020 ; sélectionnée pour allocation doctorale régionale).

Co-encadrement de thèse (50 %) : avec Monsieur le professeur Mehmet-Ali Akinci

JASKULA Malgorzata : *Éducation plurilingue et élèves allophones : didactiques contextualisées en Europe* (première inscription septembre 2016 ; sélectionnée pour allocation doctorale régionale).

CAIRA Déborah: Le développement des pratiques langagières chez l'adulte peu ou pas scolarisé: cas des « gardiennes de la langue turque » en situation d'apprentissage/acquisition de la langue de l'école (première inscription 2017).

Encadrement de mémoires de master (depuis 2012)

Au sein de l'INSPE ainsi qu'au département Descilac (Sciences du langage, UFR Lettres), je dirige de nombreux mémoires et FI ou FC (MEEF 1, Cafipemf, Caffa, MEEF 4, Master FLE, Master Recherches SDL).

Thématiques principales : didactique, contextes scolaires plurilingues, approche sociolinguistique de la classe de français, inégalités scolaires...

	Descilac		ESPE/INSPE		Total
	Master SDL « recherche »	Master SDL « diffusion du français »	Master MEEF mention 4 (Pepad, BEP, Cafipemf, CAFFA) FC	Master MEEF 1 ^{er} degré FI	
2019	3	0	1	4	8
2020	3	4	2	10	19
2021	3 (M1)	1	1	7	12
Total depuis 2012	16	21	16	68	121

2.3 Activités d'expertise

CNU : Membre élu du CNU 7^{ème} section (depuis septembre 2016)

Membre du comité de lecture de la revue *Repères en didactique du français* (depuis dec. 2019)

Expertises ponctuelles pour revues ou ouvrages

[Glottopol, revue de sociolinguistique en ligne](#) ; *Recherches en didactique des langues et des cultures – ACEDLE n°15-3/2018, Quelles médiations en didactique des langues et des cultures? Démarches et dispositifs* ; *Revue des politiques sociales et familiales*, revue *Tranel...*

Comités de recrutement universitaire (2013, 2016, 2017, 2018, 2021)

Expertise scientifique nationale ou internationale

- 2019 : Hypothes.is - projet HIRMEOS - Expérimentation d'évaluation ouverte par les pairs post-publication - : <https://reimaginereview.asapbio.org/listing/hirmeos-open-peer-review-experiment/>

- 2019 : [APPRENDRE](#) (Appui à la Professionnalisation des PRatiques ENseignantes et au Développement des REssources) destinée à l'amélioration de l'éducation de base en Afrique.
- 2016 : [Fonds de recherche Culture et Société, comité d'expertise des candidatures à l'appel « Persévérance et réussite scolaire », Québec, Canada, juillet 2016.](#)

Comité scientifique (colloques internationaux)

- 24/25 octobre 2019 : Colloque international (Université de Rouen) : [Enseignement du français parlé](#)
- 6/8 juin 2018 : [Colloque international \(Université de Tours\) : Les ' francophones' devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'\(in\)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in\(ter\)disciplinaires »](#)
- 23/24 novembre 2017 : Colloque jeunes chercheurs DyLiS 2017 (Université de Rouen) : [Diversité de la constitution des données : sur quoi travaille-t-on en Sciences du langage ?](#)

Jury et comité de suivi de thèse

- **Jury de thèse (Université de Rouen)** : MARCHAND, Aline (16/12/2020) ; YILDIZ, Keziban (18/12/2020)
- **Comité de suivi : Université de Grenoble (1) ; Université de Rennes (1) ; Université de Rouen (5).**

Bourse et distinction : BQRE (2019) ; PEDR (2019)

Expertise en milieu professionnel

- Depuis 2016 : Membre du comité d'évaluation du dispositif « Parler Bambin », Mairie du Havre.
- Certifications et concours spécialisés (académie de Rouen)
Jury de concours certification « Français langue seconde » (tous niveaux), CAFFA (formateurs, second degré), CAFIPEMF (formateurs, premier degré), CAPPEI (enseignement spécialisé), CAPEFE (participation enseignement français à l'étranger, présidente du jury).

2.4 Responsabilités collectives pour la recherche

Laboratoire [DyLiS](#): Chargée de mission « doctorants » : suivi des doctorants - organisation et animation d'un séminaire de recherche « Méthodologies de la recherche », préparation et suivi « journée des doctorants ».

Institut de Recherche Homme et Société ([IRIHS](#)) : copilote de l'axe thématique 5 : Identités, inégalités, genres », avec Elise Lemercier (mai 2021).

INSPE/ESPE de l'académie de Rouen : membre de la Commission « recherche/formation ».

Organisation d'évènements scientifiques (depuis 2019)

- Mai 2021 : [JE « Petite enfance : la diversité langagière en questions »](#) (INSPE, mention 4 et projet Vipaje)
- Mai 2019 : JE « Et pourtant ils écrivent ! », hommage à Marie-claude Penloup (coll. R. Delamotte, E. Delabarre, A.-M. Petitjean), Université de Rouen – Lab. DYLiS.
- Octobre 2018 : JE « Recherches collaboratives à l'école : la part du langage » (ESPE, projet *Parlangues*)

3. ENSEIGNEMENTS ET RESPONSABILITES UNIVERSITAIRES

3.1 Présentation synthétique

Au sein de l'INSPE, j'assure des cours de spécialité dans différents **parcours MEEF** (principalement en présentiel, et plus ponctuellement à distance). Veillant à la pérennité du lien entre la formation des enseignants et les diplômes en Sciences du langage, j'assure au sein du **département Descilac** des cours de spécialité en master, en présentiel et à distance. Je tutore 4 enseignants-stagiaires chaque année (PE et Lettres Modernes), je dirige de nombreux mémoires dans les deux composantes. J'ai pu créer **plusieurs cours, donc un cours** dédié à l'accueil et l'enseignement à des élèves allophones, décliné dans l'ensemble des mentions MEEF (2019/2021). J'ai créé plus spécifiquement en 2013 (avec ma collègue Sophie Briquet) un nouveau parcours MEEF en formation continue, qui inclut la question du langage du point de vue des enfants et du point de vue des adultes co-éducateurs de ces enfants (**MEEF 4, parcours « Petite enfance et Partenariat Éducatif »**). La démarche pédagogique est fondée sur la collaboration entre étudiants professionnels.

Dans le département des sciences du langage, j'assure des enseignements en lien avec la didactique du français, la sociodidactique, et l'éducation comparée. J'interviens aussi dans la formation des doctorants ayant en charge des enseignements universitaires. De façon plus transversale, je cherche à développer des démarches collaboratives et interculturelles dans mes enseignements, tant en formation initiale qu'en formation continue, et en particulier au sein du projet de formation et de certification au certificat pour l'enseignement du français à l'étranger en cours dans les INSPE (**CAPEFE**, coll. Fabrice Hauzay, formation initiale et continue, en partenariat avec le rectorat de l'académie de Rouen).

Depuis septembre 2021, je co-pilote la **formation pédagogique des doctorants chargés d'enseignement** en collaboration avec Catherine Yon-Morsel (partenariat INSPE/Collège des Ecoles doctorales ; pédagogie universitaire, didactique du langage, analyse de pratiques).

3.2 Responsabilités pédagogiques et administratives)

- **Parcours PEPAD « [Petite enfance et partenariat éducatif](#) »** (ouverture septembre 2015, 10 à 15 étudiants ; en collaboration avec Sophie Briquet-Duhazé, conception, élaboration, co-responsabilité).
- **Formation pédagogique des doctorants à mission d'enseignement** (INSPE/Comue, en collaboration avec Catherine Yon-Morsel).

3.3 Détail des enseignements

INSPE : Masters MEEF (métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation)

- **Formation initiale, présentiel (MEEF 1)**
 - Didactique du français, inégalités et inclusion
 - Initiation à la recherche en science du langage
 - Enseigner à un élève allophone

- Formation *in situ* : Tutorat et accompagnement, visite de terrain de 4 à 6 enseignants-stagiaires
- **Formation continue, présentiel et à distance (MEEF 4) :**
 - Initiation à la recherche
 - Sociolinguistique urbaine et mobilités
 - Écriture scientifique
 - Compréhension écrite et culture de l'écrit
 - Inclusion des élèves allophones

DESCILAC : Master sciences du langage, présentiel et à distance

- **Parcours FLE** : Français langue seconde et scolarisation ; Education comparée
- **Parcours SDL** : Sociodidactique de l'écrit

3.4 Autre expérience professionnelle : enseignement et formation de formateurs

Casnav, Inspection académique, IFE, AEFÉ : Formation de formateurs

- **CASNAV** de l'académie de Rouen : Stage de formation continue à destination d'enseignants d'élèves allophones en classe ordinaire (second degré, interdegré)
- **Inspection Académique de Seine Maritime** : Stage de formation continue à destination d'enseignants spécialisés pour la scolarisation d'élèves allophones

Avant 2011 (AEFE, EN, UNR) : Enseignement du français et formation de formateurs (FLM, FLS, FLE)

- 2009-2011 : PRCE (**Université de Rouen**, Département des sciences du langage) - **Missions** : enseignement didactique du FLE, suivi pédagogique pour l'enseignement à distance.
- 2010 : Enseignement FLE Ecole d'été Université de Rouen (1 groupe A2-B2, 40h)
- 2008-2009 : Lectrice de français (**Université d'Addis-Abeba**, Ethiopie) - **Missions** : enseignement FLE et didactique du FLE, responsabilité/coordination de l'équipe pédagogique, conception d'un curriculum de master, coordination avec le service de coopération de l'Ambassade de France et avec l'Alliance franco-éthiopienne...
- 2005-2008 : Tutrice pour l'enseignement universitaire à distance (convention Université de Rouen/**Ambassade de France en Ethiopie**), Fonds FSP, 10 étudiants-professeurs de FLE)
- 1996-2008 : Enseignant de français - langue maternelle et seconde, collège et lycée (**Lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba**) - **Missions** : enseignement (sixième à première), formation et tutorat d'enseignants stagiaires, animations pédagogiques, FLM/FLS/FLE, présidente du jury Delf/Dalf...
- 1992-1996 : Professeur de français/Lettres Modernes (collèges) - **Paris, Seine et Marne, Seine Saint Denis**.
- 1992 : CAPES Lettres modernes (Université de Paris IV Sorbonne, académie de Créteil)
- 1989-1991 : Enseignant de français langue seconde, collège, (Ouagadougou, **Burkina Faso**)

4. PUBLICATIONS

4.1 Tableau synoptique des publications (depuis 2009)

Types	Nombre parus + nb. acceptés	Nom des supports, éditeurs, lieux
DO : direction de numéro de revue	1	<i>Les Cahiers de l'ACEDLE ; Repères</i>
ACL : Articles dans revues scientifiques à comité de lecture, nationales ou internationales	18	<i>Lidil, Glottopol, Repères, Carrefour de l'Education, Les Cahiers de l'ACEDLE, Language and Literacy, Langage et Société, Etude de Linguistique Appliquée, Carnets d'Atelier de Sociolinguistique, Cahiers de linguistique, Synergie Algérie, Annales d'Ethiopie, Territoires en mouvement, Mélanges CRAPEL, Le Français Aujourd'hui.</i>
COS : chapitres d'ouvrages scientifiques, dont actes	16	<i>Lambert Lucas, L'Harmattan, De Boeck, Presses Universitaires de Bordeaux, EME, Presses Universitaires de Rouen, Deep Education Press, Presses Universitaires de Saint Etienne, Editions des Archives Contemporaines, Presses Universitaires de Namur (coll. Recherches en didactique du français), Peter Lang.</i>
C_ACTI/N : communications réalisées dans colloques avec comité scientifique, nationaux ou internationaux (avec ou sans actes)	19	France : Paris, Nantes, Grenoble, Lyon, Saint-Etienne, Lille, Rouen, Tours, Mayotte... Etranger : Montréal, Bangkok, Addis-Abeba, Nouakchott...
C_COM : conférences ou communications invitées dans journées d'études, ou colloques sans comité scientifique (sans actes)	6 + 5 Université de Rouen	Saint Etienne, Caen, Amiens, Tours, Bordeaux... + Université de Rouen
C_VAL : conférences invitées avec objectif de valorisation, vulgarisation, diffusion, formation... + outils diffusés en ligne	16 + 1 outil en ligne	Washington, San Francisco, Caen, Paris, Institut Français d'Education, EHESS, webinaire... + Site Didacfran
AUTR : rapports de recherche (coll.)	1	<i>Lire-écrire en CP (site IFE)</i>
AUTR : recension d'ouvrages scientifiques	8	<i>Glottopol, Lectures Liens Sociaux.</i>

4.2 Détail des publications

Direction de numéro de revues

MIGUEL ADDISU, V., KERVYN, B., PENLOUP, M.-C. (à par. 2022). Elèves plurilingues en classe ordinaire : questions et outils pour la didactique du français, revue [Repères n°65](#).

MIGUEL ADDISU V., THAMIN, N. (dirs.) (2020). [Recherches collaboratives en didactique des langues : enjeux, savoirs, méthodes](#). *Les Cahiers de l'ACEDLE, Recherches en didactique des langues et des cultures*, 17-2 [en ligne].

Articles dans des revues scientifiques à comité de lecture (ACL)

DELABARRE, E., MIGUEL ADDISU, V. (à par. 2021). Interactions orales plurilingues dans la classe de français : etayages et représentations enseignantes à l'AEFE. *Mélanges CRAPEL* n°43/1 (à par.)

MIGUEL ADDISU, V. (2021). « Sport de riche » je l'ai changé en « sport élitiste » : pratiques et normes langagières du côté des élèves. *Glottopol* n°35 [en ligne], 23-43.

MIGUEL ADDISU, V., BEAUMONT, S. (2020). Dynamique d'apprenance dans une recherche collaborative portant sur la didactique de l'oral en contexte plurilingue : regards croisés. *Recherches en didactique des langues et des cultures, la revue de l'ACEDLE*. [Recherches collaboratives en didactique des langues : enjeux, savoirs, méthodes](#), 17/2 [en ligne].

MIGUEL ADDISU, V., THAMIN, N. (2020). Présentation : les recherches collaboratives en didactique des langues, orientations actuelles. *Recherches en didactique des langues et des cultures, la revue de l'ACEDLE*. [Recherches collaboratives en didactique des langues : enjeux, savoirs, méthodes](#), 17/2 [en ligne].

MIGUEL-ADDISU, V., MAIRE-SANDOZ, M.-O. (2018). [Enseigner la lecture dans une classe plurilingue et défavorisée](#), dans S. Briquet-Duhazé (dir.) Enseignement-apprentissage de la lecture, *Carrefour de l'Éducation*, 46 (dec. 2018), 15-26.

BRIQUET-DUHAZÉ, S., MIGUEL-ADDISU, V. (2018). [Affichages et outils individuels d'élèves pour la lecture : types et usages dans trois classes de première année d'école élémentaire française](#) », *Language and Literacy*, 20 (2), 1-19.

TIRÉ M., MIGUEL ADDISU, V. & FRIER, C. (2017). [Acculturation à l'écrit et gestes d'étayage au CP : la parole du texte, de l'élève, du maître](#), dans C. Totereau & M. Dreyfus (coord.) Littéracie et entrée dans l'écrit : compétences des élèves et pratiques enseignantes, *Lidil* 55, [En ligne].

MIGUEL ADDISU, V. (2016a). [Langues, ethnies et territoires à Addis-Abeba : la diversité langagière comme indicateur des mutations urbaines](#). *Territoire en mouvement Revue de géographie et aménagement*, 2-16.

MIGUEL ADDISU, V. (2016b). [Le français à l'école : indices d'accrochage d'élèves « allophones » devenus « ordinaires »](#), dans R. Delamotte, M.-C. Penloup et Y. Reuter (dirs.). Décrocher à l'école : la part du français, *Repères*, 53, 79-96.

MIGUEL ADDISU, V. (2015a). [Le FLS dans les lycées français de l'étranger : la voie de l'institution française et les voix des élèves plurilingues](#), dans P. Prescod, J.-M. Robert, La langue seconde de l'école à l'université, *Carnets d'Atelier de Sociolinguistique*, 10, 117-137.

MIGUEL ADDISU, V. (2015b). [Conscience métalinguistique et norme orthographique : qu'apprend-on en corrigeant sa dictée ?](#) dans C. Brissaud, A. Dister, C. Mortamet (dirs.) La dictée, une pratique sociale emblématique, *Glottopol*, 111-126.

MIGUEL ADDISU, V., MAIRE-SANDOZ M.-O. (2015). [Apprendre à lire au CP dans une classe multilingue : le plurilinguisme des élèves comme ressource didactique](#), dans C. Brissaud, B. Kervyn (dirs.). Lecture et écriture : les choix des enseignants au début de l'école élémentaire, *Repères*, 52, 59-76.

- MIGUEL ADDISU, V. (2014a). [Langues et identités en contexte exolingue : discours de trois couples franco-éthiopiens à Addis-Abeba](#), dans C. Deprez C., B. Collet & G. Varro (dirs.) Familles plurilingues dans le monde, mixités conjugales et transmission des langues, *Langage et société*, 147, 83-96.
- MIGUEL ADDISU, V. (2014b). [Entre classe d'accueil et classe ordinaire : comment « s'y apprennent-ils » ? une recherche ethnographique à l'école primaire](#), dans P. Prescod, J.-M. Robert (coord.). Le français langue seconde : Regards croisés, *ELA* n°. 174, 175-185.
- MIGUEL ADDISU, V. (2011a). [Lecture altéro-réflexive d'une recherche doctorale impliquée : notes ethno-sociolinguistiques](#), dans F. Leconte (dir.) Les pérégrination d'un gentilhomme linguiste, *Glottopol*, 18, 78-93.
- MIGUEL ADDISU, V. (2011b). [Dynamiques sociolinguistiques dans une communauté plurilingue : des lycéens éthiopiens entre conformisme et émancipation](#), dans S. Clerc, M. Rispaïl (coord.) Langues, Minor(is)ations et marginalisations, *LiDil*, 93-109.
- MIGUEL ADDISU, V. (2011d). [Des « compétences plurilingues » à « une posture plurilingue » : pistes sociodidactiques pour la formation réflexive des enseignant-e-s](#), dans S. Clerc (dir.) (Mé)tisser les langues à l'école ? *Cahier de linguistique 2011-37/2*, 29-40.
- MIGUEL ADDISU, V. (2009a). [Produire un récit en contexte plurilingue et pluriculturel: pour une analyse discursive et culturelle](#). *Synergie Algérie*, juin 2009, 51-59.
- MIGUEL ADDISU, V. (2009b). [Les cheminots éthiopiens francophones en Ethiopie : discours et identité plurielle d'une petite communauté linguistique](#). *Les Annales d'Éthiopie*, 24/2009, 281-303.

Chapitres d'ouvrages (OS)

- AKINCI, M.-A., **MIGUEL ADDISU**, V. (à par. 2022). La construction d'une identité francophone et plurilingue chez des élèves de l'AEFE : de l'expérience du passage entre les langues. Dans Jürgen Erfurt, Marie Leroy & Mona Stierwald (dirs.). *Plurilinguisme et transculturalité dans les espaces francophones : des modèles théoriques à la négociation des pratiques*. Peter Lang (à par.)
- MIGUEL ADDISU, V.**, MAIRE-SANDOZ, M.-O. (2021 à par.). Langues, discours et équité dans trois classes multilingues et défavorisées : Lire-écrire au CP, dans C. Souplet, A. Diaz-Chiaruttini, C. Cohen-Azria, *Chercher ensemble : approches didactiques*. Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux (à par.).
- MIGUEL ADDISU, V.**, DELABARRE, E. (2021) Pratiques et représentations de l'orthographe : l'insécurité linguistique laisse-t-elle des traces écrites ? dans J. Lorilleux et V. Feussi, *Insécurité(s) linguistique(s) en francophonie(s)*. Limoges, Lambert Lucas.
- MIGUEL ADDISU, V. (2020). Le *translanguaging*, un levier pour l'inclusion : propositions pour une didactique inclusive du français, dans C. Mendonça Dias, B. Azaoui, Chnane-Davin, F. (dir.) *Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école*. Limoges, Lambert Lucas, 155-170.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019a). La part du sociolinguistique en didactique de l'orthographe : un enjeu pour des recherches participatives, dans C. Mortamet (dir.) [L'orthographe : Pratiques d'enseignants, pratiques d'élèves, représentations](#), Rouen, PUR, 147-173.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019b). La variation dans une perspective sociodidactique : du plurilinguisme à l'altérité, dans B. El Barkini, Z. Meskem (dirs.) [Plaidoyer pour la variation, Mélanges en hommage à Marielle Rispaïl](#). Louvain-la-Neuve, EME Éditions/L'Harmattan, 65-83.

- MIGUEL ADDISU, V. (2018a). [La présentation de soi dans un couple plurilingue : Langues et ethos discursif](#), dans R. Delamotte (dir.) *Mixités conjugales aujourd'hui*. PURH, 89-114.
- MIGUEL ADDISU, V. (2018b). Apprentissage du français et inclusion des élèves allophones en France : un modèle au risque des inégalités scolaires, dans F. Tonchon, N. Auger (dirs.) [Espaces éducatifs plurilingues et multiculturels en milieu scolaire pour les enfants de la migration, Blue Mounds \(USA\)](#), Deep Education Press, 81-118.
- MIGUEL ADDISU, V. (2017a). Connaissances ignorées en FLE d'élèves nouvellement arrivés en France : une étude ethnographique. [Actes du Troisième colloque international de l'ATPF 2017, Enseigner le français : s'engager et innover](#), Bangkok, 19-20 octobre 2017, 134-156.
- MIGUEL ADDISU, V. (2017b). Contributions à Rispaïl M (dir.) *Abécédaire de sociodidactique. 65 notions et concepts* (entrées : « Enfant/acteur social/apprenant », « Littéracie(s) », « Posture plurilingue », « Transposition didactique »), dans M. Rispaïl (dir.), *Abécédaire de sociodidactique*. Saint-Etienne, Publications de l'Université.
- MIGUEL ADDISU, V. (2016c). Multilingualism and Identity in Mixed Couples: Impact of Context for Language use (the case of intercultural couples living in Addis Ababa), dans E. Ficquet & Ahmed Hassen (eds.). [Movements in Ethiopia, Ethiopia in Movement. Proceedings of the 18th International Conference of Ethiopian Studies](#) [= PICES18]. Los Angeles, CFEE / Institute of Ethiopian Studies of Addis Ababa University / Tsehai Publishers, 2016 (2), 143-154.
- MIGUEL ADDISU, V. (2014c). Effets d'une politique ethnolinguistique dans une capitale africaine plurilingue : des recensements comme données glottopolitiques, dans R. Colonna (2014, dir.) [Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non-pouvoirs, contre-pouvoirs](#). Limoges, Lambert-Lucas, 195-210.
- MIGUEL ADDISU, V. (2013). A Sociolinguistic Approach to multilingualism among school children in Mayotte. A multilingual stance and relationship to French teaching norms , dans F. Laroussi, F. Liénard (dirs.) [Language Policy, Education and Multilingualism in Mayotte](#), Limoges, Lambert-Lucas, 95-106.
- MIGUEL ADDISU, V. (2012). [Approche sociolinguistique du récit oral en contexte scolaire : que dit-on de soi quand on parle aux autres ?](#) dans R. Delamotte-Légrand, M.-A. Akinci (dirs.). *Récits d'enfants, Développement, genre, contexte*. Rouen, PURH, 259-286.
- MIGUEL ADDISU, V. (2011c). [Approche sociolinguistique du plurilinguisme des élèves mahorais : posture plurilingue et rapport aux normes du français de scolarisation](#) , dans F. Laroussi et F. Liénard (dirs.). *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte ?* Rouen, Presses Universitaires de Rouen, 141-152.
- MIGUEL ADDISU, V. (2010). [L'alternance des langues en contexte exolingue : peut-on identifier une posture plurilingue ?](#) dans P. Blanchet, P. Martinez (dirs.), *Pratiques innovantes du plurilinguisme, émergence et prise en compte en situations francophones*, Paris, Éditions des Archives contemporaines/AUF, 221-227.
- MIGUEL ADDISU, V. (2009c). [Analyse d'interactions langagières en classe de français dans un contexte exolingue. Quels enjeux pour quels apprentissages?](#), dans O. Galatanu, M. Pierrard, D. Van Raemdonck (dirs.), *Construction du sens et acquisition de la signification linguistique dans l'interaction*. Bruxelles, Peter Lang, 137-151.

4.3 Communications dans des colloques internationaux, avec ou sans actes (C_ACTI/N)

- AKINCI, M.-A., MIGUEL ADDISU, V. (2020). Bilinguisme et francophonie selon des élèves franco-américains scolarisés dans deux établissements de l'AEFE à San Francisco. Colloque International Plurilinguisme et transculturalité dans les espaces francophones : des modèles théoriques à la négociation des pratiques, Goethe-Universität Frankfurt/M., Francfort, Allemagne, 27 au 29 février 2020.
- DELABARRE, E., MIGUEL ADDISU, V. (2019). Enseignement de l'oral dans deux écoles franco-américaines de l'AEFE : comparaison des langues et translanguaging. Communication présentée au colloque international Enseignement du Français Parlé 24-25 octobre 2019 – Université de Rouen.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). Pratiques enseignantes et plurilinguisme en classe de français : qualifier des pratiques d'inclusives ? Communication présentée au colloque international Formation linguistique des apprenants allophones et pédagogies innovantes, INALCO, 13-14 juin 2019.
- MIGUEL ADDISU, V., JASKULA, M. (2019). Plurilinguisme et enseignement du français. Analyse d'un dispositif de recherche collaborative sur le développement professionnel des enseignants. Communication présentée au colloque international Professionnel-le-s et Recherche en Linguistique Appliquée : défis méthodologiques, enjeux sociétaux et perspectives d'intervention, ENS-Lyon, 24-26 juin 2019.
- MAILLOCHON, I., HORION N., MIGUEL-ADDISU, V., AKINCI, M-A. & BAILLEUL, O. (2019). Vivre et parler avec le jeune enfant : étude contextualisée du dispositif Parler Bambin au Havre. Communication présentée au colloque international Professionnel-le-s et REcherche en Linguistique Appliquée : défis méthodologiques, enjeux sociétaux et perspectives d'intervention, ENS-Lyon, 24-26 juin.
- MIGUEL ADDISU, V. (2018). Une recherche ethnographique avec les EANA : langues et stratégies ou l'inclusion au cœur des débats. Communication présentée au colloque international EVASCOL 2018, Suresnes INS HEA - École, migration, itinérance: regards croisés. 5-6 avril 2018.
- MIGUEL ADDISU, V., DELABARRE, E. (2018). Insécurité linguistique et écritures ordinaires : l'orthographe est-elle utile aujourd'hui pour écrire ? Communication présentée au colloque international L'insécurité linguistique en francophonies, Tours, 13-15 juin 2018.
- MIGUEL ADDISU, V. (2017). Connaissances ignorées en FLE d'élèves nouvellement arrivés en France : une étude ethnographique. Communication présentée au colloque international de l'ATPF, Enseigner le français : s'engager et innover, Bangkok, 19-20 octobre 2017.
- MIGUEL ADDISU, V., JASKULA M. (2017). Devenir élève en français : expériences langagières d'apprenants d'un français langue seconde. Communication présentée à la journée d'étude Les langages pour penser et communiquer en français, ESPE de l'académie de Caen, 5 avril 2017.
- MIGUEL ADDISU, V. (2016). Une recherche ethnographique change-t-elle les pratiques de classe ? Analyse de trois parcours réflexifs d'enseignants. Communication présentée au colloque international AIRDF Diffusion & influences des recherches en didactique du français 25-27 aout 2017, Montréal.
- MIGUEL ADDISU, V. (2015). Les enseignes publiques comme lieu d'émergence – informelle – des langues : Addis-Abeba. Communication présentée au colloque international organisé par l'Université de Grenoble III pour le Réseau Francophone de Sociolinguistique du 10 au 13 juin 2015, Hétérogénéité et changements : perspectives sociolinguistiques.

MIGUEL ADDISU, V. (2014_COMa). Utiliser les langues d'origine comme ressources pour l'appropriation du français en UPE2A : comment font-ils ? Communication présentée au colloque international Pluri-L (Nantes, 12/13 juin 2014) Contributions au développement de perspectives plurilingues en éducation et formation.

MIGUEL ADDISU, V. (2014_COMb). Intercultural Writing: What languages make writers say about themselves. Communication présentée au colloque international WRAB (Nanterre, 19/22 février 2014) Writing across Borders.

MIGUEL ADDISU, V. (2011). Enseignement français à l'étranger : de la politique à l'aménagement linguistique en contexte plurilingue (l'exemple du Lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba). Communication présentée au colloque international Les contextes éducatifs plurilingues et francophones hors de la France continentale : entre héritage et innovation , 16-18 juin 2011- Université de Nantes.

MIGUEL ADDISU, V. (2010_COMa). Pratiques langagières en contexte exolingue : pourquoi et comment les envisager comme des stratégies d'apprentissage ? Le cas du Lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba (Éthiopie). Communication au colloque international organisé par l'Inalco du 17 au 19 juin 2010 : Quelle didactique plurilingue et pluriculturelle en contexte mondialisé ?

MIGUEL ADDISU, V. (2010_COMb). La compétence plurilingue et pluriculturelle au service des apprentissages en contexte exolingue : peut-on identifier une posture plurilingue ? Le cas des élèves du lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba. Communication présentée au colloque international organisé par l'Université de Rouen à Mayotte du 17 au 20 mai 2010.

MIGUEL ADDISU, V. (2010_COMc). Français langue de scolarisation vs pratiques plurilingues : une affaire de compétence ou de pouvoir ? Communication présentée au colloque international organisé par l'Université de Saint Etienne, colloque Langues et Pouvoirs, 20/21 octobre, Saint Etienne.

MIGUEL ADDISU, V. (2007_COMa). Analyse d'interactions langagières en classe de français dans un contexte exolingue. Quels enjeux pour quels apprentissages? Communication présentée au colloque international organisé par l'Université de Nantes : Construction du sens et acquisition de la signification linguistique dans l'interaction, novembre 2007.

MIGUEL ADDISU, V. (2007_COMb). Apprendre le FLM/FLS dans un contexte plurilingue et pluriculturel : la bilinguïté en tant que partenariat entre les langues. Communication présentée au colloque international de l'AUF, Nouakchott, novembre 2007.

4.4 Conférences invitées dans des séminaires ou journées d'étude (C_COM et C_VAL)

Séminaires ou journées d'études universitaires – conférences invitées

MIGUEL ADDISU, V., THOMAS, C. (2021). Des scénarios langagiers au sein des ateliers en crèche : variables sociolinguistiques et interactionnelles, implications pour la formation. Communication présentée à la journée d'étude organisée par Caroline Masson, Tiphonie Bertin et Anne Salazar Orvig: Acquisition du langage en milieu collectif : Interactions adultes-enfants et pratiques langagières professionnelles, Université Sorbonne Nouvelle, EA 7435 CLESTHIA), 21 avril 2021.

MIGUEL ADDISU, V., JASKULA, M. (2017). Devenir élève en français : expériences langagières d'apprenants d'un « français langue seconde. Communication présentée à la Journée d'étude

organisée par L. Himy, ESPE de Caen, « Les langages pour penser et communiquer en français : problématiques et enjeux », 5 avril 2017.

MIGUEL ADDISU, V. (2014). Langues et ethnies déclarées à Addis-Abeba à travers deux recensements gouvernementaux (1994, 2007) : enjeux glottopolitiques. Séminaire invité - 23 mai 2014, Université de Picardie, Lab. Lesclap, JE Autour de questions sociolinguistiques africaines.

MIGUEL ADDISU, V. (2014). Récits oraux en contexte scolaire plurilingue : quels enjeux (socio)linguistiques pour les élèves ? – Séminaire invité - 10 mars 2014, Université de Nanterre – Lab. Modyco, Séminaire Savoir parler, savoir communiquer : un enjeu sociétal, diversité des accès, atypie et pathologie du langage.

MIGUEL ADDISU, V. (2013). Analyse et réactions à D. de Robillard : Réflexivités, qualitativités ou humanités ? Séminaire invité 27 juin 2013, **Université de Tours**- Lab. Prefics, JE Tours qualitatif 2013, Réflexivité, qualitativités.

MIGUEL ADDISU, V. (2010). Compétence plurilingue et pluriculturelle et apprentissages en contexte exolingue : peut-on identifier une posture plurilingue dans la classe ? Le cas des élèves du Lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba (Ethiopie). Communication présentée à la journée d'études organisée le 9 avril 2010 par **l'Université d'Addis-Abeba** (département de français) *Contact des langues et interactions*.

INSPE/ESPE de l'académie de Rouen

MIGUEL ADDISU, V., THOMAS, C. (2021). Comment les enfants et les professionnelles interagissent lors des ateliers ? identifier des scénarios à des fins de formation. Communication à la journée d'étude *Petite enfance : la diversité langagière en question dans les interactions entre enfants et professionnelles. Perspectives pour la recherche et la formation*. 19 mai 2021, INSPE de Rouen Normandie/Université de Rouen.

MIGUEL ADDISU, V. (2016). Le français à l'école : indices d'accrochage d'élèves « allophones » devenus « ordinaires ». Communication à la journée d'études *L'écriture et les facteurs de décrochage, raccrochage scolaire*, 27 mai 2016, ESPE de l'académie de Rouen.

MIGUEL ADDISU, V. (2015). Les langues des élèves comme ressources pour lire au CP dans une classe multilingue : acculturation à l'écrit et choix pédagogiques. - 3 juin 2015, **ESPE/Université de Rouen**, Lab. DySoLa, JE *Petite enfance : Entrée dans l'écrit*.

MIGUEL ADDISU, V. (2014). Pour quoi les élèves mobilisent-ils leurs langues en français ? Apprendre et faire sens. - 1^{er} octobre 2014, **ESPE/Université de Rouen**, Lab. DySoLa, JE *Des élèves plurilingues à l'école et dans la classe*.

MIGUEL ADDISU, V., LENFANT, M. (2014). Le projet Peon : pratiques et enseignement de l'orthographe en Normandie : enjeux, corpus, perspectives (une étude sociodidactique). - 4 juin 2014, **ESPE/Université de Rouen**, Lab. DySoLa, JE *L'orthographe à l'école : pratiques et représentations*.

Valorisation de la recherche : séminaires formation de formateurs (conférences invitées)

MIGUEL ADDISU, V. (2021). Co-modalité en classe plurilingue à l'AEFE : zoom sur les contraintes didactiques. L'exemple d'une séance de grammaire en CM1. Communication au *séminaire de présentation de la recherche Français Plus à l'AEFE Amérique du nord*, 17 juin 2021.

SEROR, J., **MIGUEL ADDISU, V.** (2021). Langage et numérique éducatif en temps de pandémie. Enquête auprès de 1270 élèves de l'AEFE (sept/déc. 2020). Communication au *séminaire de présentation de la recherche Français Plus à l'AEFE Amérique du nord*, 17 juin 2021.

- MIGUEL ADDISU, V. (2020). Stratégies d'élèves plurilingues en classe ordinaire : perspectives pour une didactique inclusive du français, conférence invitée, 18 novembre 2020, INSPE de l'académie de Bordeaux.
- MIGUEL ADDISU, V. (2020). Le plurilinguisme des élèves à l'AEFE. Enquêtes sociolinguistiques et perspectives didactiques. Conférence invitée donnée le 11 février 2020 au séminaire des directeurs des établissements scolaires AEFE de la zone Amérique du nord (Washington, USA).
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). École, Parole de l'élève et Plurilinguisme : Recherche Collaborative au lycée français de San Francisco (AEFE/USA) E2PRC-Francisco. Conférence invitée donnée au lycée français de San Francisco, Californie/USA, 25 mars 2019.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). École, Parole de l'élève et Plurilinguisme : Recherche Collaborative au lycée public bilingue de Santa Rosa (AEFE/USA) E2PRC-Francisco. Conférence invitée donnée à l'école bilingue de Santa Rosa, Californie/USA, 27 mars 2019.
- MIGUEL ADDISU, V., DELABARRE, E. (2019). *La Grande Dictée*: présentation de la recherche sur l'insécurité scripturale dans des dictées d'adultes, Fête de la science, 14 octobre 2019, Université de Rouen.
- MIGUEL ADDISU, V., DELABARRE, E. (2019). Développement professionnel dans une recherche collaborative : le projet École Apprenante au service de la Parole de l'élève (2015/2017). Conférence invitée au Séminaire de recherche **EHESS** sur [Les organisations apprenantes](#) (dir. P. Haag et M. Toquet), janvier 2019.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). Le développement professionnel d'enseignants engagés dans une recherche collaborative (expérience d'une recherche concernant les élèves plurilingues : projet Parlangues). Communication invitée aux [Normand.e.day \(académie de Caen et de Rouen\), Deauville](#), 24-25 janvier 2019.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). École, Parole de l'élève et Plurilinguisme : Recherche Collaborative au lycée français de San Francisco (AEFE/USA) E2PRC-Francisco. Conférence invitée donnée **au lycée français de San Francisco, Californie/USA**, 25 mars 2019.
- MIGUEL ADDISU, V. (2019). École, Parole de l'élève et Plurilinguisme : Recherche Collaborative au lycée public bilingue de Santa Rosa (AEFE/USA) E2PRC-Francisco. Conférence invitée donnée à **l'école bilingue de Santa Rosa, Californie/USA**, 27 mars 2019.
- MIGUEL ADDISU, V. (2018). Didactique des langues, inclusion et apprentissages en classe ordinaire : une question de français ? Conférence invitée **Institut Français d'Éducation (IFE)**, Formation de formateurs : *Quelles didactiques pour les élèves allophones?* 5-7 avril 2018.
- MIGUEL ADDISU V. ET MAIRE-SANDOZ, M.-O. (2017). Paroles, interactions, savoirs: étayages didactiques. Séminaire *Parole de l'élève* 23 novembre 2017, **académie de Rouen**.
- MIGUEL ADDISU, V., JASKULA M. (2017). Ressources langagières pour les apprentissages : des stratégies à identifier et à enseigner. Communication présentée à la formation de formateurs *Langage, langues et inégalités scolaires*. **Institut Français d'Éducation (IFE)**, 2 juin 2017.
- MIGUEL ADDISU, V. (2017). Apprendre en français au Lycée Guebre Mariam : évolution des pratiques et repères didactiques. **Lycée franco-éthiopien à Addis-Abeba, Ethiopie**.
- MIGUEL ADDISU, V. (2015). Prendre en compte les pratiques et les représentations des élèves plurilingues : une utopie nécessaire pour la recherche et la formation en didactique du français. Conférence invitée **Institut Français d'Éducation (IFE)**, Formation de formateurs : enseignants d'élèves allophones (1^{er} décembre 2015) : [Devenir élève francophone plurilingue dans une école inclusive](#)

Valorisation de la recherche : production d'outils

Juin 2019 : Contribution au site *Didacfran* – Didactique du français – création de la page [élèves allophones, élèves plurilingues](#) (en coll.).

4.5 Recension d'ouvrages scientifiques

2019 : Dans la langue de l'autre. Se construire en couple mixte plurilingue, Anne-Christel Zeiter (2019). ENS éditions. *Lectures* [En ligne], [Les comptes rendus](#).

2017 : Espaces, mobilités et éducation plurilingues : éclairages d'Afrique ou d'ailleurs, Malory Leclère, Margaret Bento, Michelle Auzanneau, Edition des archives contemporaines. [Glottopol n°29](#).

2016 : Parlers ordinaires, parlers jeunes. Terrains, données, théorisations, Françoise Gadet, Emmanuelle Guerin (dir.). *Langage et Société*, n° 154, 2015. *Lectures*, [Les comptes rendus](#).

2016 : Violence verbale et école, Nathalie Auger, Christina Romain (dirs.) (2014). L'Harmattan. [Glottopol n°27](#).

2013 : Entrer dans l'écrit. Tous capables ? Jean-Pierre Terrail (2013). *Lectures*, [Les comptes rendus](#).

2013 : Sociolinguistique du contact. Dictionnaire des termes et concepts, Jacky Simonin, Sylvie Wharton (dir.) (2013). *Lectures* [En ligne], [Les comptes rendus](#).

2013 : Vingt ans de recherches en didactique du français (1990-2010). Quelques aspects des recherches dans les revues, Francis Grossmann, Bertrand Daunay (dir.) (2012). *Repères*, n° 46. *Lectures* [En ligne], [Les comptes rendus](#).

2010 : Interactions et interculturalité : variété des corpus et des approches, Nathalie Auger, Christine Béal, Françoise Demougin (éds.) (2012). Peter Lang. *Glottopol n° 21 3*.

4.6 Rapport de recherche (coll.)

GOIGOUX, R. (dir.). (2016). *Lire et écrire au CP. Étude de l'influence des pratiques d'enseignement de la lecture et de l'écriture sur la qualité des apprentissages au cours préparatoire*. Rapport et Synthèse du rapport de recherche. Récupéré du site de l'Institut français de l'éducation, IFE. : <http://ife.ens-lyon.fr/ife/recherche/lire-ecrire>.